Ն° 7764 1911 ՓԵՏՐՎԱՐ 23-8 ՄԱՐՏ ՀՈՐԷՆՊԻՀ 23 ՇՈՒՊԱԹ 1326 27 ՆՃԻ ՍԻՆԷ

ՍԱՀՄԱՆ ԻՄԱՑՈՂ ՎԷ ՄԻՏՏԻՐԻ
ՅԱՎԼԱ ՎԷՐԱԿԱՑՈՒ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
Թարիխի թեսիսի 1877

ՊԱՏՊԱՏ ԱԼԻ ԴՈՒՐՃԸՆԸ
Ն. 49

Կազէթայս այիս մեվաss հազգրնտա սահիպի իմթիյազա միւրահնասթ օյրնր։ Մազպուզար սահիպի իմթիյազրն իմզասընը վե իտարեխանենին մեօնրը մախասուսընը շատի օրմայը տր։ Տեռն օրնմայան էվրագ իաsk օրնմագ։ Իլանաթ ոեռայիթի միւթեսիրի իրե նեռ օլուենուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جوملك
مؤسسى ديكران جوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԻ, ԹԻԽՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՖԻՏԱԹԼԱՐՐ ԲԷՆԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սբանպոլ վե Թաշրա, սեռնելիի 130 դրշ.
» » » 6 այլրդր 70 »
» » » 3 այլրդր 40 »
Մեռմպիրի էննեռպիյի սեռնելիի 32 ֆր.
» » » 6 այլրդր 17 »
» » » 3 այլրդր 10 »

ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸ ԻՍԼԱՀԱԹՐ ՎԷ ՔԷՖԱԼԷԹԻ ՄԻՀԹԷՍԷԼՍԻԼԷ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Մէմալիքի Օսմանիյէտէ զրաաթրն թէչէի վէ թէրագրլրը իչիւն պուտանա թաքրիպէն 20 սէնէ գաառր էվվել թէէսիս օլընրպ, պիտոյէթի թէչքիլնտէ սէրմայէսի մէնաֆի սանրզրլրը պագայսը վէ պուտրրն պիր միդտար մէվճուսրնտան իսպարէթ, եանի պիր մրլիօն լիրայա ալնէ պալող օրմամշ իչէն թարիխի մէզքիւրտէն իթթիպարէն սէնէ պէ սէնէ ազարտա մալիւմ էլ միդտար հիսսէի մէնաֆի իչրազ վէ սէրմայէ իթթիւլաղ օլընմասընտան վէ պուտրրն թէնմիյէ վէ իշլէտիլմէսինտէն պէրու էլեէմ Զրաաթ Պանդասը սէրմայէսրնդէն մլրեօն լիրայա պալող օլսրը, հաթթա պու միդտարը տէրէճէյի թէճավուզ էյլէտիյի կէօրիւմիշ իսէ տէ, պու սէրմայէտէն 4 մլրեօն լիրա միդտարը տէվրը իսթիպասատա խալվնէյէ իզրազ էտիլտիյի վէ հէնուզ խալվնէտէն թահսիլ օլընմասընը ճիրէթրէ, Զրաաթ Պանդասը՝ սէրմայէյի հագիզէյսինի էլեէմ 6 մլրեօն լիրա ատտ էտէրէք, մէնաֆի հիսսէսինի էլան թահսիլատ տէվամ էթմէյի մալիմ տիր։

Նիզամնամէի մախսուսընա թէվֆիգէն՝ պանդասրն սէրմայէսի 10 մլրեօն լիրայա պալող օլսրը իսէ, արթզ հիսսէր մէսարիֆ թէֆրիզ վէ իֆրազ օլընմասընտան մուսարրան օլուպ, պիլնիսպէ 20 սէնէլիք պիր մլրատէթ զարֆընտա սէրմայէնրն 10 մլրեօն լիրայա պալող օրմասը հագիզաթէն չայանը մէմնունէյէվ վէ թէճանէրպ, վէ մլրքիմրզտէ ուֆագ ուֆագ սէրմայէէրրն վէ իֆրազաթը մլրեթէֆերրիզտան մլրեթաղպէլտէ նէ կիսի ազիմ սէրմայէլէր թէղէքբուլ վէ թէրաքբուվ ատէպլիգէնէ կէլմէսի։

Զրաաթ Պանդասընրն սէրմայէսի չու սուրէթլէ հատտը զայէյէ կէլտիյի պիր սրրատա, մահզա խանրնէտէ 4 մլրեօն լիրա ալանաղը օլսրը սէրրիչէ էտիլէրէք, տշարտան հիսսէի մէնաֆի իֆրազ վէ պահնիլնէ տէվամ օլընմասը եօսրզ պուրնտը։

Զրաաթ Պանդասը հիւքիմէթտէ օլան 4 մլրեօն լիրա ալանաղրը ալէյուսուլթահսիլ էտիպ, զրաաթճրլարրն հատտ ու հիսսաը օլայան իսթիյազաթտան հասր վէ զրաաթը թէչէի էթմէյի տիր։

Պաղըլարը Զրաաթ պանդասընրն 10 մլրեօն լիրա սէրմայէսը իսթիյազաթը մէմլէքէթէ քիֆայէթ էտէմէյէճէկինտէն պանտա, մէսէլա սէրմայէնին հիչ սէյիլ իսէ պիր միսլի սէրէճէսինտէ իպպաղ օլընճէայա տէկին հիսսէյի մէնաֆիին իթիրազրնա տէվամ օլընտարաղ, սէրմայէնին 20 մլրեօնա զատար թէզեիմնէ տէվամ օլընմասընը վէ պու սուրէթլէ զրաաթրն թէրագրը վէ թէվէսսիլինէ միւասյիա տէրէճէյէ կէլմէսինի մուվաֆգը պուլույօր։

Շու արզու չայանը զապուլ մահիյէթտէ սէյիլ տիր։ Եկէր զրաաթճրլարրն իսթիյազաթը մուիթէլիֆէսինի վէ մէմալիքի Օսմանիյէնին վիւսաթ վէ իսթիսաթրնը թէտրզ էտէր իսէք, սէյիլ 20 մլրեօն լիրա, պէլքի 100 միլիոն լիրա տատի օլսա քիֆայէթ էթմէզ։ Եվվէլ, 30 միլիէթ. 100 զատար սանճագ. 600 միդտարը զազա, 1500 զատար նահիյէ վէ 60000ի մութէճավուզ քէշյէրտէ էրզապը զրաաթրն պէնիլէճէ իսթիյազաթրնա եէթիշմէք իչիւն 100 միլիոն լիրատա օլսա երնէ եէթիշէմէզ. վէ պու սէրմայէյի էօյլէ աշարատան հիսսէի մէնաֆի իֆրազը սուրէթիյլէ թէրաքիւմ էթայրմէք տատի ճայիզ սէյիլ տիր։ Բէօյլիւտէն հիսսէի մէնաֆի նամզյա վէրնի ալարագ, պուռը եէնէ քէոյլիսէ ֆայիզէ վէրմէք մաազուլ տէյիլ տիր։

Մատամ քի նիզամնամէ մուճիպ սէրմայէ հատտը զայէյլի եանի 10 միլիոն լիրայը պուրմը տրը. պինանէն ալէյհ պու սէնէսէնէն իսթիպարէն հիսսէի մէնաֆիֆ համմնա աշարատան ազչէ իֆրազ էթմէքտէն արթզգ սարֆը նազար էտիլմէլի վէ խազինէսէէքի 4 միլիոն լիրա տատի Մալիյէտէն թահսիլ օլընմալը տրը։

Երզապը զրաաթրն տէֆի իսթիյազաթը լաեռնհասընա կէլմէճէ՝ Զրաաթ Պանդասը 100տէ 4 եախսոտ 100տէ 5 ֆայիզի թահվիլաթ չզարարագ սահմալը վէ պէտէյլինը զրաաթճրլարա իզրազ էթմէկի վէ Զրաաթ Պանդասը՝ սէրմայէսինին նիսպէթ 10 միլիոնի թէճավուզ էթմէմէք իւզրէ, խսիթզրազաթ ադրտա վէ ֆայիզի եախսոտ հէմ ֆայիզի վէ հէմտէ իքրամիյէլի թահվիլաթ չզարմայա մէէզուն վէ ոարախիէթի քեամիլէյի հայզ պուլընմալը տրը։

Մէսէլա Ֆրանսասա Դրէյֆ Ֆոնսիէ պանդասընրն սէրմայէսի 200 միլիոն ֆր. եանի Զրաաթ պանդասը սէրմայէսինտէն ազ իքէն՝ էլեէվմ Ֆոնսիէռ վէ Ֆոմիւնալ նամլարբյա ֆայիզի վէ իզրազ օլունան թաատիեաթ ալէյհինտէ սահիպի իմզասընը հիւքիմէթը մէթպուսաը էմրիյէ, Պանը Ալիէ վուզու պուլան մութալեպաթը մութէվալիյէսի չէպհէսրզ տէրիսաթը էսիյօր. լաքին մութալեպաթ վէ թէպլիղաթը մէզքուրէյնին սուրէթը մանլուպէտէ հիչ պիր նէթիճէ վէ սէմէրէսի հուսուլէ կէլմէմէյինի եէնէ մուբասրանա պիր միդտարը վէրկի պօրճրա վէ սայիր ըէմի վէ եա խուսուսի պօրճլարա զաբբարբրլրզդանա սօնրա, միւթէպազիսի նիքահ, զէվզ ու սէֆա, հէմիյէ

Բրէնս Միլան տատի Սբրպ էհալիսինէ խիթապ խյէէյի պէեանանամէսինտէ, մուհարեպէ ազմասընա պալչատէքի նօթատա մուհարրէր օլան իքի սէպէպլերի կէօսթէրմէքտէ իտի, եանի՝ միւթեմիէրէ զուլմ ու թէճասի օլունմուշ տրը, վէ էմարէթտէ հիզամ ու ինթիզամը պօզմագ իչէն Պանը Ալի իճրան մէֆսէսէթ էթմէշ տիր։ լաքին բրէնս մէզքիւր պէեանանամէսինտէ պիր չէյ իլավէ էթմէքտէ լտի քի, եալնըզ օ սահիհ իտի, չու քի Սբրպսթան, խսիթզալիյէթինի զանմագ իչէն ֆրրսաթ պուլմաղլա, պու ֆրրսաթը զաչբրմագ խսիթմէյօր իտի։

Թարիխ մէհսուսլ օլան էվվագը մէզքիւրէյի տատի պուրատա նագլ էթմէք ֆայիսէէն խալի տէյիլ տիր։

«Սբրպլըար,

«Մարտ 5 թարիխի պէեանանամէտէ Սբրպսթան իլէ Պանը Ալի արասընտա միւսալէհանը ազա օլունտուղունու սիզէ իսպէր վէրմիյիմտէ, լեհնտէ մուհարէպէ էթտիյիմիզ տատի մուզատաէսին միւտաֆաազը տահա զուվվէթլի էլլերէ կէմիշ օլտուղունու տատի սիզէ իչար էթմէքտէ իտի։ Օ վազրթան պէրու թիւրքլեր թարիխլերինին տահիֆելերինի եէնի եէնի վէ իչտիկամէտիզ տէհնէթլիլերէ թէզեին էթմիշլեր տիր։ Դասպ վէ թարիխի վէ զրթալ, մէտալիքին հեր զրթասընտա իճրա օլունմայա

«Սբրպլըա՛ր.

«Պանը Ալի էն զուվվէթլի պիր տէվլեթին օրտուսընտան ֆէնտա հալտէ սբզրմըզ իքէն, հաղզրմըզտա պէօյլէ պիր թավրը թէհտիտքեարանտէ տէ պուլունարը իչիւն, իսթիզպալիմիզի էյիճէ թէէմին էթմէքտէն պու ֆրրսաթը դաչբրմայը։

«Այայ, պիզիմ էակի տիւչմանըմզը ալէյհինտէ օլան միւհազասմզ էկէնէ սէնէքի մուհարէպէմիզէ գաբանմամը տրը։ Գուվվէթիմիզէ կէօրէ, Սբրպ մլլեթինի թէհտտա իտէն թէհլիքէլերի տէֆ էթմէք վէ պիզիմ մէմուրիյէթը միլլէմիզի պաչա չզարմագ իչիւն եարարմագ պիզիմ եարարմամը սուչ ու սաղտա եարբչմամը, մէնաֆի վէ հայսիյէթիմիզէ մուվաֆիզ կէլմէյէճէք տիր։

Հէր նէ գատար Բուսիանին իչիտ օրտուսը, պիզիմ մուավէնէթիմիզ օյմագսրզին, իմբէրաթօրլու քէնտի թահթը հիմայէսինի ալմը օլարը տատի մուգատաէսին ղալէպ էթմէկինէ եարարմ իտէպլիր իսէ տէ, Սբրպ մլլեթին տատի չարզ Խրիսթիանլարընտան օյմաղլա պունտան պիզ իսապէթ իտէն վազիֆէնին իճրասընտան ասլա կէրի տուրամաքրզ։ Սբրպ մլլեթի պու եէնի ֆէտագքարլրը եարընրզ քէնտի ճինսի վարթասրյա իճրա իտէճէք տիր։

(Տեվամի)

(205)

Միւելլիֆի Միւթեվէֆա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՃԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՄ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

«Սէնէյի հազրէ Փեսրվարրն 16ընտա միւսալէհա բրօթօզօլու, վուգու�թը մազկյէտէ պիմէտիալ օլան պիլճիմլէ եէյնա իչիւն միւքէմմել ակվը ուսմումյի չամիլ օլաուղունտան, բրէնսին հիւքիմէթը, Սբրպսթան թօբրաղընա իմիրա պալրզ մէնաֆիի ամանարրնա կէրեք սիլանը վէ կէրեք վեասիթի սարէ իլէ այզդատան այզդա մուավէնէթ իտէրէք, էմարէթը միշարիչէնանրն ասայրն վէ ինթիզամը տահիլնիսինի իզրար ու իհալալ չալընրեօր։

«Իչէյէ պիւթիւն պու ալպէպլերտէն օտլայը, բրէնսին հիւքիմէթի պունտան պէօյլէ քէնտինի Պանը Ալի ալէյհինտէ մուհարէպէ հալինտէ ատտ իտէրէք, հիւքիմէթը Սէնիյէ նէզտինտէ մուզիմ մեմուրուհու կէրի չաղրմագատա վէ տէրաղապ Տէրսաաադեթտէն հարէքէթինէ էմր վէրմէքտէ տիր։»

ԴՐԻՍԹՈՉ

Սբանպոլ, 14 Դեկտեմբեր 1877

ԼԷԹԱՑԻՖ

Պու տիւնեատա հէր շէյ կէլիպ կէչէր... ինսանլար կէլիպ կէչէր.... հիւքիւմէթլէր կէլիպ կէչէր... սարրլար կէլիպ կէչէր... պէօյլէ ատէմլէր կէլիպ կէչէր... կիւնլէր, իպպալար, իպպատա պուլընմանլար, քէնտիլերինի էպատի վէ բայատար ատտ էտէնլեր եինէ կէլիպ կէչէր... տիւնեա ֆանի տիր. կէլէն կիտէր... տիւնեանրն հիչ պիր հալինտէ սէպպաթ եօգ...

Մէճլիսի Մէկսուսատտա բաթրրարլար ... պու տա կէլիպ կէչէր... մէպուսլար, ծնլար տա կէլիպ կէչէր... եէրլերինէ պաչղալարը կէլիր. կէլէնլէր կիտէր. պաչղալարը կէլիր. ծնլար տատի կիտէր... Վիւքէյա՛... պուտլար տատի կէլիպ կէչէր... ալէմատ պագա եօգ. սոնը ֆանի տիր... Դարտավալ մէվսիմի տիր տէյի, կէչէն հաֆթա իչինտէ Պէյրաղը վէ սայիրէ կիպի թէչէպպիհաթ իճրա էթմէկերյէ, պու մանդուրլարրն էօնիւ պիր տէրէճէյէ դատար ալընապիլիր։

Ախիրէն քէֆալէթի միւթէսէլսիլէ իլէ ադչէ իզրազը ուսուլինի Զրաաթ պանդասը դապուլ էթմէյի վէ մէվզրյը թաթպիզ գօյմագտա օյրզը իչտիրլի։

Պու քէֆալէթի միւթէսէլսիլէ ուսուլը, կէրչի արազինին էլտէն չզրգաանա մանի թէտապիրտէն ատտ օլընապիլիր, ֆագաթ էրզապը զրաաթրզը հիւսնի խարէ, թէքէմմիլ վէ ինթիզամը մուամէլտա ալաբրզ օյմասրընտան, գօրգարզ քի, պու ուսուլ տատի սուչ իաթմալաթա օղրուզ վէ մէսէլա 50—100 քիչի պիլ իթթիֆագ 3—500էր զրշ.տան մէսէյա 100 քիչէյէ 50 պէն զրշ. քէֆալէթի միւթէսէլսիլէ իլէ իզրազ օլընրը իսէ, քիմիագ ալմագ, քիմիսի չօգ բարա գօքարմագ վէ նիհայէթինտէ իսթիզրազ օլընան մէպպաղին թէմամընը հէր սահիպի իմզա միւթէսէլսիլէն լյգայա մէճպուրլրկէթ կիպի մանդուրլար, զըրաաթը Օսմանիյէնին խալէլտար օյմասընա սէպպէպ օյապիլիր։

Պինանէն ալէյհ՝ պու պապտէ պույտտը սալմէ վազ օլընարագ, հէմ սուլը իսթիմալաթրն մէնկնէ վէ հէմտէ էրզասը զրաաթրն արազիյի մէվզուսէսինին սաթըմամասընա վէ ալէպի ու էսէվաթը զրպէյնին թամամինէ վէ պիլնասատա Զրաաթ պանդասընտան իսթիզրազ էտիլէն բարարարրն մանզա զրաաթրն թէրագզը վէ թէֆեյիւլտէն սարֆ էտիլմէսինէ ֆէվզէյատէ տիզգաթ օլընմասը, իչիւն պիթարաֆի վէ պիր զարազ հէյեթլեր վէ գուվվէյի թէֆթիչէյէ վէ թէչվիզկէյլեր ինտասը վէ հեր սէնէ միւնավէպպէնէն պէօյիւ եէրլերտէ եէր եէր զրաաթ սէրկիլերի քիչչասը կիպի թէտապիրի միւամրէ իճրասը էլէվմ տիր։

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳՐՃԱՆ

ԹԻԽՃԱՐԻՅԷ

ՕՍՄԱՆԼՐ—ՍԲՐՊ ԹԻՃԱՐԷԹԻ

Նիչ չէհպէնտէրի rapoրընտան։

Օսմանը—Սբրպ թիճարէթինին էնվայը իլէ մանսուլաթը Օսմանիյէէ մախրէճ թէատրիքի նէ կիսի էտիթասը թիճարիյէ իլէ գասպի օյմաճաղրը միւպէյնի սթիտէքի թաֆսիլաթ հավրգաթէն չայանը թէտզրզ մէվատտան տրը։

«Սբրպլըա՛ր.

«Մատամ քի Պապը Ալի Սբրպսթան մուվաճէէսինտէ օյան թէհհիւսաթրը այան ալիքեար պէօյլէճէ նազդ իտիւօր, պու միւսիպէթ հալ ու վազ՛յէթէ ուզուն միւտտէթ թահամմիւլ իթմէէէ մէճպուր սէյրվիզ. պիզ հուրրիյէթին համրսի իտիք, հիչլին էյլմրզի պաղլաբզ պու վահշիանէ ճանտ ու զայրէթի սէյր իտէլիմ։ Պունտան մազսէտի Սբրպ ճինսինի մահվ իթմէքտէն իզարէթ տիր։ Թիւրքլերին էթիաֆաթը օ տէրէճէյէ կէլմիշ տիր քի, արթզ Սբրպսթան, նազարը պիզայտի իլէ պաղամագ, վէ թաասսուպպէ քէսպը հաեաթ իտէն վէ էմարէթմզի թէհտիտ իյլէէն պիր տէվլէթ պաղարրնա պունտան պէօյլէ թէհամմիւլ իտէմէզ։ Սբրպսթան հէր նէ գատար Պապը Ալի հազրնտա թէմամըյտ թավրը միւսթագիմանէ պուլընմըշ իսէէ, հիւքիմէթը Սէնիյէ վանթանմըզա եէնի եէնի թէչիքլեր հազրլամազտա արը։ Պապը Ալինին էնիկէթը տահիլկէմիզ ալէյհինտէ կիզլիճէ գուրտուղը ֆէսատլարտան մատատա, Օսմանլը Խարճիյէ նազրը, Սբրպսթան իլէ սուրէթը գամիկէտէ մուհարէպէ էթմէքտէնին ճնա խասարաթ ու զիյան տօդունտրմազա Պապը Ալինին բէք չօգ վարթասրյա իճրա իտէճէք տիր։

«Սբրպլըա՛ր.

«Պապը Ալի էն զուվվէթլի պիր տէվլեթին օրտուսընտան ֆէնտա հալտէ սբզրմըզ իքէն, հաղզրմըզտա պէօյլէ պիր թավրը թէհտիտքեարանտէ տէ պուլունարը իչիւն, իսթիզպալիմիզի էյիճէ թէէմին էթմէքտէն պու ֆրրսաթը դաչբրմայը։

«Այայ, պիզիմ էակի տիւչմանըմզը ալէյհինտէ օյան միւհազասմզ էկէնէ սէնէքի մուհարէպէմիզէ գաբանմամը տրը։ Գուվվէթիմիզէ կէօրէ, Սբրպ մլլեթինի թէհտտա իտէն թէհլիքէլերի տէֆ էթմէք վէ պիզիմ մէմուրիյէթը միլլէմիզի պաչա չզարմագ իչիւն եարարմագ պիզիմ եարարմամը սուչ ու սաղտա եարբչմամը, մէնաֆի վէ հայսիյէթիմիզէ մուվաֆիզ կէլմէյէճէք տիր։

Հէր նէ գատար Բուսիանին իչիտ օրտուսը, պիզիմ մուավէնէթիմիզ օյմագսրզին, իմբէրաթօրլու քէնտի թահթը հիմայէսինի ալմը օլարը տատի մուգատաէսին ղալէպ էթմէկինէ եարարմ իտէպլիր իսէ տէ, Սբրպ մլլեթին տատի չարզ Խրիսթիանլարընտան օյմաղլա պունտան պիզ իսապէթ իտէն վազիֆէնին իճրասընտան ասլա կէրի տուրամաքրզ։ Սբրպ մլլեթի պու եէնի ֆէտագքարլրը եարընրզ քէնտի ճինսի վարթասրյա իճրա իտէճէք տիր։

(Տեվամի)

էթմէք իչիւն եէվմիյէ 100արապա գուլլանրյօր, վէ սէնէտէ 2500 մէթրօ մուքասա (խորտարգ մէթր) քէրէսթէ չըզարբյօր։ Կէչէն սէնէտին 9 այը իչինտէ 80պին ֆր.լրգ մալ սաթմըշ սրը։

Մաքինալարրը կէթիրա սէրէսինատէն արտրը զուվվէի մուհարրիք իլէ իչէթմէքտէ վէ Գօրվումը իլէ Գրոշվաց արասրնտա տիկէր պիր քէրէսթէ ֆապրիկասը թէէսիսի իլէ Սըրպիսթանը էձնէպիանէն պու նէվ լէվանտի կէթիրմէքտէն զուրմարբյօր, ալէքսուսուս Ավլսթրիասան քէրէսթէ խարալաթը պիւսպիթիւն քէսիրմիշ սրը։

Սըրպիսթանտա 4 այ էվվէլ էլէքթրիկ զուվվէթինտէն բուսում ալընմասնա տարր օլան թէքլիֆին Մէճլիսի Մէպուսանտան դասրլ էտիլէճէյինի ֆապրիկաթէօրլէր եվվէլրտէն թանմըն կոտ իտիլեր, պու կիրն քէրէսթէ ֆապրիկասը մէվճուս օլմայանտագ վէ քէրէսթէ եվվէլէքի կիսի խարիճտէն ճէլլլ էտիլէճէք իտի։

Մասեն Բօսմիւրի.—Քէօմիւր մատէնլերինտէն Ակէքսինտանտաքի գույուլարտան սէնէտէ 400 վակօն քէօմիւր չըզար իտի։ 1904մէ պու մանէնի սաթին տյան չիրքէթ 6—7 քիլօմէթրօ գասար չյմէնտաքֆէր եաքարրրդ, մանէնի Ատրվանտանտաքի անա չյմէնտրֆէրինէ բաղթ էթտի, պէյյէլիքէլ քէօմիւր իսրանտանը արթար։ 1905 մէ 16200) ֆր. գրյմէթինտէ 2160 վակօն քէօմիւր չըզարբրմըշ իլէն. 1909տա ֆէվգէլյատէ արթարրագ 652000 ֆր. գրյմէթլի 5277 վակօն չըզարբրմըշ սրը։ Հաթթա պու միգտար 1908է նիսպէթլէ 222000 ֆր. պէտէլտինէ 1562 վակօն տախի նօգատան սրը։ Պունտան սէպէպի իսկ Ավսթրիանտան հուսուսաբ զարթմասբյլա իսրանտանտան սէքթէյէ օղրամասընտան նէյէտ էթմիշ սրը։

Անվաղը ումմիյի.— 1909տա Սըրպիսթանտա թիճարէթ վէ սանայի իլերի կիրմիշ սրը. եէնի սէսթիկտարլար, իմալաթիանէյլեր, ֆապրիգալար թէէսիս էտիրմիշ, վէ լոսրեճէ սէվգ օլմասն մանուլաթ վէ մամուլաթտան եօլը սէչիրմիշ, տանա ուղամըշ. վէ պինտէն ալէյ, եէնիտէն թէսարրիք պլանտ բաղարրարա կչմտէրիլէն էնվայը էթ վէ գօնսէրվէյլերրն, մէյվէլերրն, հէր սիրլրը մէքքէլաթտան տինտի մուհաֆազալարրը թէէսմն էթմէք լազըմ կէլմիշ վէ սրկէր թարաֆտան իսրալաթ զայէթ աղըր բուսումա թապլ պուլմասրընտան գրյմէկլէր արթմըշ, վէ տախիլի թիճարէթի մէկյուս պրագայա պաչամըշ օլմասրնա մէպնի ֆապրիգալար թէէսիսի իլէ եա քէմտիրլերի ասղրուսան ասղրբա իսմալ վէ եա թէմամէն իչլէնէմիշ էչեա ճէլլլ էի իքմալ էթմէյէ պաչամըշլար սրը։ Պու մյանտա պէղազլրգ, մէնսուճաթ, սիւլպէնտճիլիք, եէմէնիճիլիք տախիլ սրը։

Պու ֆապրիկէթէ Ավսթրիա- Մաճարիսթան սէվգէթի իլէ գաթ օլընան ալէաղայը թիճճարվյէնին սէպէպ օլսրը Լոնդրա օլընտագ։ Սայիր սէվգէթլէր իլէ ադա օլընան թիճարէթ մուգավէլէնամէյերինտէ տայիմա Ավսթրիա իլէ մէճարատ մուգավէլէ էասա թուրքրը օլարրընտան վէ տայիմա էն գիսատ մազարը միսասատ օլան տէվգէթ մուսմէյէսինի թէէնին էթմէք օլարգլարընտան Սըրպիսթանտան Ավսթրիա իլէ պոզուշմասը թիճարէթինէ սէհնէյի տարպէ օլմըշ սրը։

Զբաար,— Սըրպիլրար զրաաթը տա տիգգաթտան տուր թումամբյար սրը. Բէլգէն, քէնէվիր, բանճար պիթիւն պէրէքէթի իլէ եիւղլերինի կիլարմըշ վէ գախրէ մէմլէքէթին իթթիյանճնա եէմիչանքտէն մասատա միլիօնլարճա քիլօկրամ իսրանտանտա տախի մուսայիտ օլմըշ սրը։

Պէկրատ չէքէր ֆապրիգասը խարճանէն չէքէր իստալինէ մէյտան վերմէյէճէք տէրէճէյէ կէլմըշ կիսի տիր. եանի պիր գաչ սէնէյէ գասար արթրգ իսարիճանէն Սըրպիսթանտա չէքէր ճէլլիսնէ հանէթ գալմայանտագ սրը։

Եէնի ֆապրիգալար ֆէյն հիքիքիմէթտէն իսթթիյագ իսթէճնիմիշ սրը գրսմը թէէսիս օլընմըշ վէ տիկէր գրսմը տա թէէսիս օլընմըշտա պուլընմըշ սրը։

Սըրպիսթան չըմնտրքէրլէրինին 1908 հասրլանթը 9 պուչուգ միլիօն ֆր. իքէն 1909 սէնէսինին սոն 11 այ զարքինտա 10 միլիօն 968000 ֆր.ա պալիզ օլմըշ սրը։ Շու ադամ ֆարգ, թիճարէթինէ նէ՞ սէրէճէ թէէրագը էթմէյինէ քարլրգ պիր իսալթ սրը։

ՊԱՆԴՐ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

Եիւրսէ 4 ֆայիզի Օսմ. Գօնսօլիսասիսն թանվիլթրինն 1905 Մարտ 1)14տէ վատէսի հուլուլ էթմիշ օլան 30 նօմէրօյը զուբօնլարը իլէ, 1)14 Քեար. 1896տա վուգու պուլան 12ինճի քէնիսէտէ ամօրթի օլան թանվիլթրին պէտէյլաթը կէլէճէք 31)13 Մարտտա գասար թաէլպ օլընմասրը հալտէ, հէրքմսի օլաճաղը թանվիլթրը մէղքիրէ հանիլէրինէ լան օլունրը։ 12—12

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՊԱՂԴԱՆԼԱՐՏԱ. ԱՎԱԹՐԻԱ ԹԷԷՍԻՐԻ Թանեան.

Ավսթրիա տէվլէթի, քէնտի թիճարէթ վէ սանայիսինին զարարրնա օլարագ Պալգանլարտա Ազման նուֆուզը իգթիսատիսինէ բէգագէթ էթմէք նիյէթինտէ կիսի կէսրիտիյօր։ Ավսթրիանրն Պալգանլարտա մէնաֆիի իգթիսատիսինի արթրմամ իչրն Վիէննատա պիր հէյէթ թէշքիլ օլընմըշ սրը։

Պու հէյէթ Լանտէր Պանք վէ Գրէսի Ֆոնտի Օթրիշէն միւտիրլերի իլէ Ավսթրիա թիճարէթ նազրը վէ տիկէր նէղարէթլերրն պէօյիւք մէմուրլարընտան միւթէշէքքիլ սրը։

Պու խապէր Ավսթրիանրն Պալգանլարտա քեաֆիֆէլ իգթիսատի թէշէպիսասի հազրնտա տիկէր մըլլէթլեր իլէ ասղրուսան ասղրբա բէգագէթ իչրն հազրլրանտըգընը կէսսթէրիյօր։ Ալբանասա նազարը սիգգամընը պազը չըմնտրֆերլեր ճէլլ էտիյօր։ Պունլար՝ Սրմանվուսլըգտան կէչէն չըմնտրֆերլեր իլէ Եունան չըմնտրֆերրինէ պիրլէշէն խաթթալար վէ Մանասուրտա Թրապզոն-Էրզրում, Սամսոն-Սիվաս խաթթալրը սրը։

Պու Մանասուրտա խաթթալրը Դարանէնիզ իլէ միւնապալէ հազրմասա Ավսթրիա իչրն իգթիսատի պիր էհէմմիյէթի հայիլ սրը։

Շու թէսավվուր էտիլէն իգթիսատի թէշէպպիսաթ արասրնտա Թէքիրտաղը լիմանրը ինչասը տախի վար սրը։

Ավսթրիանրն մէմալիքը Օսմանլէյէտ նուֆուզը իգթիսատիսինի մէթրն պիր սուրէթտէ թէէսիս իչրն եօզարբաա դիքր էտիլէն հէյէթ թարաֆրնտան սարֆ օլընապիլէճէք պիշիմմէ զայրէթլերի ատ Սթամպոլ սէֆիրի Մարքի Բալավիչինինն ֆաալիյէթլէ հիմայէ էտէճէյի վէ հաթթա սէֆիրին թալիսաթ վէ իշարաթը իւզերինէ մէղքիր հէյէթին թէշքիլ օլընարը մէրվի սրը։

Նայէ Ֆրայէ Բրեսքէն.

Ավսթրիա տէլէկասիսն մէճլիսինէ ադատան Տօքթ. Դրամարց Ավսթրիանրն Պալգան բօլթիգասընտան պահրա ատթիսէքի պէյանաթտա պուլընմըշ սրը։

«Ավսթրիանրն Պալգանլարտա թասարրպ էթտիյի մէսպէքի հարաքէթէ վէ ասլէվիսուսա Ավսթրիանրն Նարգա տօրու իրեիիսէ բօլթիգասընա տայիր օլան բիրվայտա՝ հիշ պիր ճիսատի էսասի մուսթէնէա տէյիլ սրը։ Ավսթրիանրն Սէլանիկէ էնմէք իչրն ճիսատի պիր մագասա պէսլէմէսինի եալընրը մէճնունլար խաթրրլարընտան կէչիրէպիլիրլեր։ Զամէն պէօյլէ պիր թէշէպպիս իչրն Ավսթրիանրն Իթալեա իլէ իմիլաֆ էթմէսի մէսմէքինսիզ սրը։ Ավսթրիա տէվլէթի ասա մէմլէքէթ զապթ էթմէք արզուսընտա տեյիլ սրը։ Պու կիրն Ավսթրիասա պէսլէնէն պիր մագսէս վար իսէ օ տա սանայի վէ թիճարէթի թէրգզը էթտիրմէք սրը։

Էլեէվմ պիթիւն տիւվէլի մուազամա տախի սուլհ ու ասայիշի ումմինին պագա վէ տէվամը արզուսընա պուլընտրգընտան, պիլխասաս Պու լկարիսթանրն սուլհբերլէր պիր բօլիիդա թասարրպ էթմէսի իյգաղ էտէր»։

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

53 ԻՆՃԻ ԻԼԹԻՄԱ

—o—

ՊԻԻՏԺԷ ՄԻԻԶԱԲԷՐԱԹԸ

—o—

22 Փեար. 911

Մէճլիս իսթիմա էտէրէք, մուղաքէրթա պաչլանտը։

Բէյս.— Ադամէմճէ մէճլիս նիհայէթերինտէ վուգու պուլան հատիսէյի մուէսսիքի քեաֆիֆէմիզին արզուսընա մուվաֆրզ սուրէթտէ հալ էտիլսի։

Իսմայիլ Հազրը բաչա—Պէն պու թէրպսկէսիպլիյի բրօթէսթօ էտէրիմ. Ամինաատաքի բալիգարեալարրն եարարրդընը եարբյօրը, վա՛հ պիղ վա՛հ...

Բէյս— Պունտան սոնրա չախսիյթատան պահա էտիլիր իսէ մէն էտիպ, տախիլի նիզամնամէյի թաթպիզ էտէճէյիմ։

Իսմայիլ Հազրը բաչա— Մատամ քի տախիլի նիզամնամէ վար իտի, չնմոյէ գասար նի՞չին թաթպիզ օլընմասը։

Ազիզ բաչա— Պու հալ իսթիսասրն էչէտտի սրը։ Սատրազամ պիր մէպուսա գարբյամագ վէ Ամնավուտլրգ նամընա...

Բէյս—Ամնավուտա մէսէլէսի եօգ սրը։

Սայիտ էֆ.— Թօգաթ վուբուլրրդը զապթա կէչէն, պու՝ մէճլիսին թարիխի պիր խաթրբէսի սրը։

Իսմայիլ Հազրը բաչա— Պու թօգաթը եալընրը Իսմայիլ Բէյմ պէյ տէյիլ, հէրքմիզ եէսիֆ...

Ֆուատ բաչա— Հէրքմիզ մանդուն օլբյօրբզ։

Սայիտ էֆ.— Պէն պուրասա տէրգաթմասն տուր թումամբյար սրը. Բէյնէն, քէնէվիր, բանճար պիթիւն պէրէքէթի իլէ եիւղլերինի կիլարմըշ վէ դախրէ մէմլէքէթին իսթիյանճնա եէմիչանքտէն մասատա միլիօնլարճա քիլօկրամ իսրանտանտա տախի մուսայիտ օլմըշ սրը։

Պէկրատ չէքէր ֆապրիգասը խարճանէն չէքէր իստալինէ մէյտան վերմէյէճէք տէրէճէյէ կէլմըշ կիսի տիր. եանի պիր գաչ սէնէյէ գասար արթրգ իսարիճանէն Սըրպիսթանտա չէքէր ճէլլիսնէ հանէթ գալմայանտագ սրը։

Իսմայիլ Հազրը բաչա—Պէն պու թէրպսկէսիպլիյի բրօթէսթօ էտէրիմ. Ամինաատաքի բալիգարեալարրն եարարրդընը եարբյօրը, վա՛հ պիղ վա՛հ...

Բէյս— Պունտան սոնրա չախսիյթատան պահա էտիլիր իսէ մէն էտիպ, տախիլի նիզամնամէյի թաթպիզ էտէճէյիմ։

Իսմայիլ Հազրը բաչա— Մատամ քի տախիլի նիզամնամէ վար իտի, չնմոյէ գասար նի՞չին թաթպիզ օլընմասը։

Ազիզ բաչա— Պու հալ իսթիսասրն էչէտտի սրը։ Սատրազամ պիր մէպուսա գարբյամագ վէ Ամնավուտլրգ նամընա...

Բէյս—Ամնավուտա մէսէլէսի եօգ սրը։

Սայիտ էֆ.— Թօգաթ վուբուլրրդը զապթա կէչէն, պու՝ մէճլիսին թարիխի պիր խաթրբէսի սրը։

Իսմայիլ Հազրը բաչա— Պու թօգաթը եալընրը Իսմայիլ Բէյմ պէյ տէյիլ, հէրքմիզ եէսիֆ...

Ֆուատ բաչա— Հէրքմիզ մանդուն օլբյօրբզ։

Սայիտ էֆ.— Պէն պուրասա տէրգաթմասն տուր թումամբյար սրը. Բէյնէն, քէնէվիր, բանճար պիթիւն պէրէքէթի իլէ եիւղլերինի կիլարմըշ վէ դախրէ մէմլէքէթին իսթիյանճնա եէմիչանքտէն մասատա միլիօնլարճա քիլօկրամ իսրանտանտա տախի մուսայիտ օլմըշ սրը։

Պէկրատ չէքէր ֆապրիգասը խարճանէն չէքէր իստալինէ մէյտան վերմէյէճէք տէրէճէյէ կէլմըշ կիսի տիր. եանի պիր գաչ սէնէյէ գասար արթրգ իսարիճանէն Սըրպիսթանտա չէքէր ճէլլիսնէ հանէթ գալմայանտագ սրը։

Եէնի ֆապրիգալար ֆէյն հիքիքիմէթտէն իսթիյագ իսթէճնիմիշ սրը գրսմը թէէսիս օլընմըշ վէ տիկէր գրսմը տա թէէսիս օլընմըշտա պուլընմըշ սրը։

Սրպիսթան չըմնտրքէրլէրինին 1908 հասրլանթը 9 պուչուգ միլիօն ֆր. իքէն 1909 սէնէսինին սոն 11 այ զարքինտա 10 միլիօն 968000 ֆր.ա պալիզ օլմըշ սրը։ Շու ադամ ֆարգ, թիճարէթինէ նէ՞ սէրէճէ թէէրագը էթմէյինէ քարլրգ պիր իսալթ սրը։

ՊԱՆԴՐ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

Եիւրսէ 4 ֆայիզի Օսմ. Գօնսօլիսասիսն թանվիլթրինն 1905 Մարտ 1)14տէ վատէսի հուլուլ էթմիշ օլան 30 նօմէրօյը զուբօնլարը իլէ, 1)14 Քեար. 1896տա վուգու պուլան 12ինճի քէնիսէտէ ամօրթի օլան թանվիլթրին պէտէյլաթը կէլէճէք 31)13 Մարտտա գասար թաէլպ օլընմասրը հալտէ, հէրքմիզ օլաճաղը թանվիլթրը մէղքիրէ հանիլէրինէ լան օլունրը։ 12—12

ԱՆՁՆԱԳԻՐ

Ինչպէս Ամերիկայէ 100արապա գուլլանրյօր, վէ սէնէտէ 2500 մէթրօ մուքասա (խորտարգ մէթր) քէրէսթէ չըզարբյօր։ Կէչէն սէնէտին 9 այը իչինտէ 80պին ֆր.լրգ մալ սաթմըշ սրը։

Մաքինալարրը կէթիրա սէրէսինատէն արտրը զուվվէի մուհարրիք իլէ իչէթմէքտէ վէ Գօրվումը իլէ Գրոշվաց արասրնտա տիկէր պիր քէրէսթէ ֆապրիկասը թէէսիսի իլէ Սըրպիսթանը էձնէպիանէն պու նէվ լէվանտի կէթիրմէքտէն զուրմարբյօր, ալէքսուսուս Ավլսթրիասան քէրէսթէ խարալաթը պիւսպիթիւն քէսիրմիշ սրը։

Սրպիսթանտա 4 այ էվվէլ էլէքթրիկ զուվվէթինտէն բուսում ալընմասնա տարր օլան թէքլիֆին Մէճլիսի Մէպուսանտան դասրլ էտիլէճէյինի ֆապրիգաթէօրլէր եվվէլրտէն թանմըն կոտ իտիլեր, պու կիրն քէրէսթէ ֆապրիկասը մէվճուս օլմայանտագ վէ քէրէսթէ եվվէլէքի կիսի խարիճտէն ճէլլլ էտիլէճէք իտի։

Մասեն Բօսմիւրի.—Քէօմիւր մատէնլերինտէն Ակէքսինտանտաքի գույուլարտան սէնէտէ 400 վակօն քէօմիւր չըզար իտի։ 1904մէ պու մանէնի սաթին տյան չիրքէթ 6—7 քիլօմէթրօ գասար չյմէնտաքֆէր եաքարրրդ, մանէնի Ատրվանտանտաքի անա չյմէնտրֆէրինէ բաղթ էթտի, պէյյէլիքէլ քէօմիւր իսրանտանը արթար։ 1905 մէ 16200) ֆր. գրյմէթինտէ 2160 վակօն քէօմիւր չըզարբրմըշ իլէն. 1909տա ֆէվգէլյատէ արթարրագ 652000 ֆր. գրյմէթլի 5277 վակօն չըզարբրմըշ սրը։ Հաթթա պու միգտար 1908է նիսպէթլէ 222000 ֆր. պէտէլտինէ 1562 վակօն տախի նօգատան սրը։ Պունտան սէպէպի իսկ Ավսթրիանտան հուսուսաբ զարթմասբյլա իսրանտանտան սէքթէյէ օղրամասընտան նէյէտ էթմիշ սրը։

Անվաղը ումմիյի.— 1909տա Սըրպիսթանտա թիճարէթ վէ սանայի իլերի կիրմիշ սրը. եէնի սէսթիկտարլար, իմալաթիանէյլեր, ֆապրիգալար թէէսիս էտիրմիշ, վէ լոսրեճէ սէվգ օլմասն մանուլաթ վէ մամուլաթտան եօլը սէչիրմիշ, տանա ուղամըշ. վէ պինտէն ալէյ, եէնիտէն թէսարրիք պլանտ բաղարրարա կչմտէրիլէն էնվայը էթ վէ գօնսէրվէյլերրն, մէյվէլերրն, հէր սիրլրը մէքքէլաթտան տինտի մուհաֆազալարրը թէէսմն էթմէք լազըմ կէլմիշ վէ սրկէր թարաֆտան իսրալաթ զայէթ աղըր բուսումա թապլ պուլընմասրընտան գրյմէկլէր արթմըշ, վէ տախիլի թիճարէթի մէկյուս պրագայա պաչամըշ օլմասրնա մէպնի ֆապրիգալար թէէսիսի իլէ եա քէմտիրլերի ասղրուսան ասղրբա իսմալ վէ եա թէմամէն իչլէնէմիշ էչեա ճէլլլ էի իքմալ էթմէյէ պաչամըշլար սրը։ Պու մյանտա պէղազլրգ, մէնսուճաթ, սիւլպէնտճիլիք, եէմէնիճիլիք տախիլ սրը։

Պու ֆապրիկէթէ Ավսթրիա- Մաճարիսթան սէվգէթի իլէ գաթ օլընան ալէաղայը թիճճարվյէնին սէպէպ օլսրը Լոնդրա օլընտագ։ Սայիր սէվգէթլէր իլէ ադա օլընան թիճարէթ մուգավէլէնամէյերինտէ տայիմա Ավսթրիա իլէ մէճարատ մուգավէլէ էասա թուրքրը օլարրընտան վէ տայիմա էն գիսատ մազարը միսասատ օլան տէվգէթ մուսմէյէսինի թէէնին էթմէք օլարգլարընտան Սըրպիսթանտան Ավսթրիա իլէ պոզուշմասը թիճարէթինէ սէհնէյի տարպէ օլմըշ սրը։

Զբաար,— Սըրպիլրար զրաաթը տա տիգգաթտան տուր թումամբյար սրը. Բէյնէն, քէնէվիր, բանճար պիթիւն պէրէքէթի իլէ եիւղլերինի կիլարմըշ վէ դախրէ մէմլէքէթին իսթիյանճնա եէմիչանքտէն մասատա միլիօնլարճա քիլօկրամ իսրանտանտա տախի մուսայիտ օլմըշ սրը։

Պէկրատ չէքէր ֆապրիգասը խարճանէն չէքէր իստալինէ մէյտան վերմէյէճէք տէրէճէյէ կէլմըշ կիսի տիր. եանի պիր գաչ սէնէյէ գասար արթրգ իսարիճանէն Սըրպիսթանտա չէքէր ճէլլիսնէ հանէթ գալմայանտագ սրը։

Եէնի ֆապրիգալար ֆէյն հիքիքիմէթտէն իսթիյագ իսթէճնիմիշ սրը գրսմը թէէսիս օլընմըշ վէ տիկէր գրսմը տա թէէսիս օլընմըշտա պուլընմըշ սրը։

Սրպիսթան չըմնտրքէրլէրինին 1908 հասրլանթը 9 պուչուգ միլիօն ֆր. իքէն 1909 սէնէսինին սոն 11 այ զարքինտա 10 միլիօն 968000 ֆր.ա պալիզ օլմըշ սրը։ Շու ադամ ֆարգ, թիճարէթինէ նէ՞ սէրէճէ թէէրագը էթմէյինէ քարլրգ պիր իսալթ սրը։

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՊԱՂԴԱՆԼԱՐՏԱ. ԱՎԱԹՐԻԱ ԹԷԷՍԻՐԻ Թանեան.

Ավսթրիա տէվլէթի, քէնտի թիճարէթ վէ սանայիսինին զարարրնա օլարագ Պալգանլարտա Ազման նուֆուզը իգթիսատիսինէ բէգագէթ էթմէք նիյէթինտէ կիսի կէսրիտիյօր։ Ավսթրիանրն Պալգանլարտա մէնաֆիի իգթիսատիսինի արթրմամ իչրն Վիէննատա պիր հէյէթ թէշքիլ օլընմըշ սրը։

Պու հէյէթ Լանտէր Պանք վէ Գրէսի Ֆոնտի Օթրիշէն միւտիրլերի իլէ Ավսթրիա թիճարէթ նազրը վէ տիկէր նէղարէթլերրն պէօյիւք մէմուրլարընտան միւթէշէքքիլ սրը։

Պու խապէր Ավսթրիանրն Պալգանլարտա քեաֆիֆէլ իգթիսատի թէշէպպիսասի հազրնտա տիկէր մըլլէթլեր իլէ ասղրուսան ասղրբա բէգագէթ իչրն հազրլրանտըգընը կէսսթէրիյօր։ Ալբանասա նազարը սիգգամընը պազը չըմնտրֆերլեր ճէլլ էտիյօր։ Պունլար՝ Սրմանվուսլըգտան կէչէն չըմնտրֆերլեր իլէ Եունան չըմնտրֆերրինէ պիրլէշէն խաթթալար վէ Մանասուրտա Թրապզոն-Էրզրում, Սամսոն-Սիվաս խաթթալրը սրը։

Պու Մանասուրտա խաթթալրը Դարանէնիզ իլէ միւնապալէ հազրմասա Ավսթրիա իչրն իգթիսատի պիր էհէմմիյէթի հայիլ սրը։

Շու թէսավվուր էտիլէն իգթիսատի թէշէպպիսաթ արասրնտա Թէքիրտաղը լիմանրը ինչասը տախի վար սրը։

Ավսթրիանրն մէմալիքը Օսմանլէյէտ նուֆուզը իգթիսատիսինի մէթրն պիր սուրէթտէ թէէսիս իչրն եօզարբաա դիքր էտիլէն հէյէթ թարաֆրնտան սարֆ օլընապիլէճէք պիշիմմէ զայրէթլերի ատ Սթամպոլ սէֆիրի Մարքի Բալավիչինինն ֆաալիյէթլէ հիմայէ էտէճէյի վէ հաթթա սէֆիրին թալիսաթ վէ իշարաթը իւզերինէ մէղքիր հէյէթին թէշքիլ օլընարը մէրվի սրը։

Նայէ Ֆրայէ Բրեսքէն.

Ավսթրիա տէլէկասիսն մէճլիսինէ ադատան Տօքթ. Դրամարց Ավսթրիանրն Պալգան բօլթիգասընտան պահրա ատթիսէքի պէյանաթտա պուլընմըշ սրը։

«Ավսթրիանրն Պալգանլարտա թասարրպ էթտիյի մէսպէքի հարաքէթէ վէ ասլէվիսուսա Ավսթրիանրն Նարգա տօրու իրեիիսէ բօլթիգասընա տայիր օլան բիրվայտա՝ հիշ պիր ճիսատի էսասի մուսթէնէա տէյիլ սրը։ Ավսթրիանրն Սէլանիկէ էնմէք իչրն ճիսատի պիր մագասա պէսլէմէսինի եալընրը մէճնունլար խաթրրլարընտան կէչիրէպիլիրլեր։ Զամէն պէօյլէ պիր թէշէպպիս իչրն Ավսթրիանրն Իթալեա իլէ իմիլաֆ էթմէսի մէսմէքինսիզ սրը։ Ավսթրիա տէվլէթի ասա մէմլէքէթ զապթ էթմէք արզուսընտա տեյիլ սրը։ Պու կիրն Ավսթրիասա պէսլէնէն պիր մագսէս վար իսէ օ տա սանայի վէ թիճարէթի թէրգզը էթտիրմէք սրը։

Էլեէվմ պիթիւն տիւվէլի մուազամա տախի սուլհ ու ասայիշի ումմինին պագա վէ տէվամը արզուսընա պուլընտրգընտան, պիլխասաս Պու լկարիսթանրն սուլհբերլէր պիր բօլիիդա թասարրպ էթմէսի իյգաղ էտէր»։

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

53 ԻՆՃԻ ԻԼԹԻՄԱ

—o—

ՊԻԻՏԺԷ ՄԻԻԶԱԲԷՐԱԹԸ

—o—

22 Փեար. 911

Մէճլիս իսթիսամ էտէրէք, մուղաքէրթա պաչլանտը։

Բէյս.— Ադամէմճէ մէճլիս նիհայէթերինտէ վուգու պուլան հատիսէյի մուէսսիքի քեաֆիֆէմիզին արզուսընա մուվաֆրզ սուրէթտէ հալ էտիլսի։

Իսմայիլ Հազրը բաչա—Պէն պու թէրպսկէսիպլիյի բրօթէսթօ էտէրիմ. Ամինաատաքի բալիգարեալարրն եարարրդընը եարբյօրը, վա՛հ պիղ վա՛հ...

Բէյս— Պունտան սոնրա չախսիյթատան պահա էտիլիր իսէ մէն էտիպ, տախիլի նիզամնամէյի թաթպիզ էտէճէյիմ։

Իսմայիլ Հազրը բաչա— Մատամ քի տախիլի նիզամնամէ վար իտի, չնմոյէ գասար նի՞չին թաթպիզ օլընմասը։

Ազիզ բաչա— Պու հալ իսթիսասրն էչէտտի սրը։ Սատրազամ պիր մէպուսա գարբյամագ վէ Ամնավուտլրգ նամընա...

Բէյս—Ամնավուտա մէսէլէսի եօգ սրը։

Սայիտ էֆ.— Թօգաթ վուբուլրրդը զապթա կէչէն, պու՝ մէճլիսին թարիխի պիր խաթրբէսի սրը։

Իսմայիլ Հազրը բաչա— Պու թօգաթը եալընրը Իսմայիլ Բէյմ պէյ տէյիլ, հէրքմիզ եէսիֆ...

Ֆուատ բաչա— Հէրքմիզ մանդուն օլբյօրբզ։

Սայիտ էֆ.— Պէն պուրասա տէրգաթմասն տուր թումամբյար սրը. Բէյնէն, քէնէվիր, բանճար պիթիւն պէրէքէթի իլէ եիւղլերինի կիլարմըշ վէ դախրէ մէմլէքէթին իսթիյանճնա եէմիչանքտէն մասատա միլիօնլարճա քիլօկրամ իսրանտանտա տախի մուսայիտ օլմըշ սրը։

Պէկրատ չէքէր ֆապրիգասը խարճանէն չէքէր իստալինէ մէյտան վերմէյէճէք տէրէճէյէ կէլմըշ կիսի տիր. եանի պիր գաչ սէնէյէ գասար արթրգ իսարիճանէն Սըրպիսթանտա չէքէր ճէլլիսնէ հանէթ գալմայանտագ սրը։

Եէնի ֆապրիգալար ֆէյն հիքիքիմէթտէն իսթիյագ իսթէճնիմիշ սրը գրսմը թէէսիս օլընմըշ վէ տիկէր գրսմը տա թէէսիս օլընմըշտա պուլընմըշ սրը։

Սրպիսթան չըմնտրքէրլէրինին 1908 հասրլանթը 9 պուչուգ միլիօն ֆր. իքէն 1909 սէնէսինին սոն 11 այ զարքինտա 10 միլիօն 968000 ֆր.ա պալիզ օլմըշ սրը։ Շու ադամ ֆարգ, թիճարէթինէ նէ՞ սէրէճէ թէէրագը էթմէյինէ քարլրգ պիր իսալթ սրը։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ԴԱԼԱԹՍՏԱՌԻ Կեղրոնական Վարժարան իտատի սէրէճէսէնտ պիր մէքթէպ օլուպ, թալէպէլերինին ասքերլիքսէն միւսթէնա Թուրքրմարը իգթիդա իսէր իքէն, մէքթէպլերին թաստիգի մէսէլէսի հէնուզ պիր նէթիճէ պուլմասընընտան, ճիհէթը ասքերլիսէն մէքթէպ միւրաճասաթ իտիլերէք, ասքերլիք իչրն թալէպէլեր իսթէնլիմէքտէ սրը։ Շու սալ պիտայէն թալէպէլեր, քէնտի պուլընմասրընտան հիսասլարընտա մահիրանէ էնթրիգալար վար սրը։ Բէգա պիր միպասյասաթ իտատրի թէչքիլ էտիլմէլի սրը։

Թէէմինատրդ չըմնտրքէր ինչասը արզու օլընրը. ֆագաթ պու մուքաֆին մը.

Իրթէ պու սըրասա Իսմայիլ Բէյմ պէյ իլէ Սատրազամ բաչա պէյնինտէ քի հատիսէ վէ պունը մութէպարրպ թօգաթ մէսէլէսի զուհուր էթմիշ սրը քի, թաֆսիլաթը տիւնքի նիսսէսիմիզտէ սէրճ օլընմըշ իտի)։

Եէվմը մէղքիրտէ անճագ ալաֆր. սասաթ 5 բատտէլէրինտէ մէճլիսէ խիթամ վերիլէպիլմիշ սրը։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ԴԱԼԱԹՍՏԱՌԻ Կեղրոնական Վարժարան իտատի սէրէճէսէնտ պիր մէքթէպ օլուպ, թալէպէլերինին ասքերլիքսէն միւսթէնա Թուրքրմարը իգթիդա իսէր իքէն, մէքթէպլերին թաստիգի մէսէլէսի հէնուզ պիր նէթիճէ պուլմասընընտան, ճիհէթը ասքերլիսէն մէքթէպ միւրաճասաթ իտիլերէք, ասքերլիք իչրն թալէպէլեր իսթէնլիմէքտէ սրը։ Շու սալ պիտայէն թալէպէլեր, քէնտի պուլընմասրընտան հիսասլարընտա մահիրանէ էնթրիգալար վար սրը։ Բէգա պիր միպասյասաթ իտատրի թէչքիլ էտիլմէլի սրը։

Թէէմինատրդ չըմնտրքէր ինչասը արզու օլընրը. ֆագաթ պու մուքաֆին մը.

Իրթէ պու սըրասա Իսմայիլ Բէյմ պէյ իլէ Սատրազամ բաչա պէյնինտէ քի հատիսէ վէ պունը մութէպարրպ թօգաթ մէսէլէսի զուհուր էթմիշ սրը քի, թաֆսիլաթը տիւնքի նիսսէսիմիզտէ սէրճ օլընմըշ իտի)։

Եէվմը մէղքիրտէ անճագ ալաֆր. սասաթ 5 բատտէլէրինտէ մէճլիսէ խիթամ վերիլէպիլմիշ սրը։

---

§ Իքինճի ճէլսէյէ պաչլանտը.

Բէյս—Սէօղ Վլահօֆ էֆ.նին սրը։

Վլահօֆ էֆ.—Ազարքն աղրը պիր վէրկի օլորրդընը պիր գաչտէֆա պահա էտիլսի։ Ազարտան 100տէ 43ի թահսիլ էտիլսիյի հալտէ գալան 100տէ 57սի միւլթէզիմէրին զիմմէթինտէ գալարրը սթամթիմպէրտէ կէօրիւլյօր։

Բէգա ադամ վէրկիսի տախի ատալէթմէ մուղայիր սրը. պու վէրկի գօնչու մէմլէքէթլերտէ ալընան ադամ վէրկիսինին 2—3 գաթը տէմէք սրը։ Թէմէթիւ վէրկիսինէ կէլմէճէ՝ քէգա ատալէթ սիզ սրը։ Սէնէվի 7 լիրա իւճրէթի օլան պիր գասագ 25ղրշ. 12լիրա ալան իսէ պիր մէճլիսկէ վէրիյօր։ Սոնրա սա 50 լիրա սէրմայէլի գօգա թօխումճբընտան 5լիրա խթէնիլիյօր, տիկէր թարաֆտան 500 լիրա սէնէվի վարիտաթը օլան պիր թամիր իքինճի սընրֆտան իսէ 10 լիրա վէրիյօր։ Պունէն ալէյ՝ պու վէրկի պիր ան եվվէլ գալարրրմամը, նիսպէթի ատալէթ տիւշիմիրմէկի սրը։

Գօնչու մէմլէքէթլերտէ գալանմայա միլղթէտիր օլանարտան սէնէվի 30ֆր. եանի 135 ղրշ. վէրկի ալընրյօր. ծնարտաքի միւթէրազզը նիսպի վէրկի ուսուլինի գապուլ էտէր իսէք չիմտիքի կիսի 273 պին լիրա տէյիլ,Ձ միլիոն 320 պին լիրա օլաճագ սրը։ Պիգ չիմտի եալընրդ Սթամպոլ վէ Սէլանիկտէ 84 պին լիրա ալրը իքէն՝ եալընրդ մէղքիր իքի չէհրէն 700պին լիրա թէմէթմիս վարիտաթմըզը օլաճագ սրը։

Էմմաք վէրկիսի գանունը միւղաքէրէ էտիլսյի սըրասա պու նօղթալարտան պահա էտիլմիշ իքէն՝ սօսիալիզմ էսասը սրը էտիլէճէք եօգ սրը, պիղիմ տույանը ումումիյէմիզ 19—20 սէնէտէ թէմամէն էօսէնէպիլիր, իսմինի սէօյլէմէք իսթէմէկպիլիր պիր սէվվէթ պարճարրդան գուրճանարրը էօսէմէք իչրն խթիգրագ ապրտնա մէճպուր օլարրդը հալտէ, պիզ պարճմիզասան գրզուլյօրբզ, պիրտէ մէսքիւքաթ մէսէլէսի թանը թիթիգամա կիրմէյի սրը, պունտան պէօյիւք թիճարէթ վար, մասրաֆ ճիհէ

տիկէսի լաղամ կէլէն չէքլէր, Բաթրիզը սապրզ Դուրեան Ս. դէմանիտոս վէ օ-նըն իամի իլէ եաղըմըշ օլուպ, պանգա՝ մուսմէլէնէն իքամլիսի Թալսիյէ լի-մէքլէ Բաթրիզանէթէն էֆէնպի սէֆա-րէթ վէ գոնսօլօսանէլերէ վուկու պու-լան Թէպլիղաթ կիպի, պանդարա տա-խի Տեղապան Ս.ըն ինթիսապը իչար վէ Թէպլիղ օլընանաց տրը։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ Միաբանարընտան Տ. Սերովբէ Վ. Սամուէլեան խոնիֆասրը վէրիպ Տէրսաաադէթ կէլմիշ վէ թարա-ճա պիր մէմուրյէթ Թալեպ էյլէմիշ ի-տի։ Կրօն. Ժողով մումայիլէյին օրա-ճա խոնիֆասը գապուլ օլընըպ օլընմա-սընը սորմագա, պու սէֆա Տեղա-պան Տ. Դանիէլ Աբգեպ. Թարաֆընտան վիւրուա իտէն պիր մէքթուպտա տէնի-լիյոր քի, իսնիֆասը սէլուսուլ Միա-բանական Ժողովա չըգարըլմամըշ տրը, ֆագաթ Տնօրէն Ժողով Թալեպ իմտիկի մէեզուսնյէթի վէրմիշ տիր։ Դանիէլ Ս.ըն պէյանընա կէօրէ, Սերովբէ Վ.ին խո-նիֆասը գապուլ օլընմամալը տրը, զի-րա վանքտա քէնտիսի իչին մընասիպ մէմուրյէթլէր էքսիք տէյլ տիր։

—(•)—

ԲԻԼԻՍԷԼԷՐ ԻԹԹԻՀԱՏԸ

Օսմանիէհէր Լօյտտա օգընմըշ տրը։

Երմէնի Գաթօլիք Բաթրիգխանէսի ճլամանի ազարատան պիրի, տիւն պիր Ռում մէկտուսը իլէ Ռում Բաթրիգխա-նէսինէ պիտէրլը Ռում Բաթրիգի իլէ ուզուն պիր միզազքերէ իզրա իթմիշ տիր։ Միւզազքերէնին քիլիսէլէր իթթի-հատը մեսէլէսի էթրաֆընտա սէֆտիլէի իչիսիմիշ վէ պազը մէհքիրլիք պու միւզազքերէյէ խուսուսի պիր էհէմմիյէթ ալթի օլընմըշ տրը։

ձերնեի Շարգիյի

Պու հավատիսին եանընշը օլմասը ի-ճապ իտէր։ Բիլմէլէր իթթիհատը մեսէ-լէսինի երմէնի Գաթօլիք Բաթրիգխանէսի քէնտի պաշընա միզազքերէ իտէմէզ, զի-րա քէնտիսի տէ Ռօմա քիլիսէսինէ թա-պի տիր վէ միզազքերէյինին օ մազամանտ իզրասը իչնայ իտէր, պախուսուս քի, պիր ճիամանի մէմուր պէօյլէ պիր միզ-ազքերէ իզրասընա գաթիլին մէմուր օ-լամազ։ Ճէրէյան իտէն միզազքերէ Բաթրիգխանէյէ միւթէալիգ պազը մուալ-լագ իշլերէ այիտ օլմալը։ Ապա մուվա-ֆըգ օլան տա պու տրը։

ՀԱՍԱՆ ՊէՅԼԻԹՅԻՆ պարընընմզ պիր մէքթուպտա՝ սօսդուն օրատա բէք իտ տէթիլ հիւքմէքէմա օլսուդընը զիքր իտէրէք, բէք չօգ հայվան Թէլեֆ օլսը-ղընը իլավէ իտիյորլար։

Էն պէյիւք Կիլիկիա էյթամխանէլէ-րինտէն օլան Հ. Պէյլի էրմ. էյթամխա-նէսինին օլսուդճա մուԹէհարազը պիր հալի վար, եաընընզ Սթանպոլ կազէթա վէ քիֆայաղարը օգուտաղա բէք խահշլի օ-սուզդարը հալտ՝ ճէլդպէ գուվվէի մատ-տիսէլէրի դարը քեաֆի տիր, պինանէ ալէյն ատտապը համիյէթտէն կազէթա վէ մուէլլիֆէլերտէն նէյր էմթիքէլերի քիֆայատան պիրեր նիւսխէ կէօնտէրմէ-լերի պիմիրնին եէթիմ վէ եէթիմէ նա-մընա բէճա օլընրյօր։ Պու կիպի հարե-քեաթը համրյէթմէնատանէտ պուլընմա-լար, էյթամխանէ մուալիմլէրինտէն Գասէլեան վէ Գալենտէրեան նամընա կէօնտէրսինլէր։

—o—

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս հնորհակալու-թեամբ կը ծանուցանէ թէ հանգուցեալ Օր. Նեկտար Ոսմանեանի մահուան առ-թիւ փոխան ծաղկեպսակի 108 ղրշ. նուիրած է Հիւանդանոցիս Թորոս էֆ. Պալրգճեան։

§ Նոյնպէս Հանգուցեալ Տիկին Ակիւ-լինէ Յակոբեանի մահուան առթիւ փո-խան ծաղկեպսակի նուիրած են Տէր և Տիկին Կարապետ Փափազեան 108 ղրշ.։

ԱԶԳ.—Ազգ. Հիւանդանոցի սեփա-կան կալուածներէն Սկիւտար Սէլամլիք թաղ, մէկ կողմէն Սէլամլըղ ճամասէսի և միւս կողմանէ Թոսպաք փողոց տա-բածող և չորս կողմէն քարէ պատով շրջապատուած չուրջ 2000 քառակուսի գե-տնը, 260 Օսմ. ոսկւոյ գնող կայ. ծա-խու առնել փափաքողները կը դիմեն ներկայ թուականէս սկսեալ ամէն օր ներկայանալ Հիւանդանոցի գրասենե-ակը լրենց հետ բերելով 100ին 10 կանխավճարի դրամը։ Նոյն գեղեցիկ վերջնական ճամբուրը տեղի պիտի ու-նենայ մարտ 8ի երեքշաբթի օրը, Հի-ւանդանոցի գրասենեակը կալուածոց Ցանձնաժողովոյ ներկայութեան և աւելի գին տուողին պիտի տրուի։

22 Փետրվար 9 1 (Կնիք)

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ՍԻՍԱՆԳԻԼ ՆԷՖՏԻՐԱԹԸ.— Ֆաթիհ բէտիթի ֆիրգասը գոմանտանլըղը սաթիսէ-քի պէյանտամէյի նէյր ու իլան էյլէր։

1—Ֆաթիհ բէտիթի ֆիրգասը, Ֆաթիհ Էյուպ, Ազատբայ, Սիւլէյմանիյէ, Սուլ-թան Անմէտ, Գըլըճալի քաչա, Խըրզան Շերիֆ, Գոճա Մուսթաֆա բաչա վէ Մա-գըրքէօյ թապուրարընտան թէչքիլ օլնա-մըշ տրը։

2—Պու թապուրարտան Ազատբայ, Սիւլէյմանիյէ, Սուլթան Անմէտ, Գըլըճ Ալի բաչա թապուրարընա մէնսուպ, 301, 302, 303 թէվէլլիւտի Տէրսաա-տէթ պուրա նէֆէթընտան թէրթիպը եվվէլ վէ սանի նոմէրօսը քէշիսէ խանէ-լերէ մեզգիր թէվէլլիւտաֆտան հէր նասրյա հէմթէվէլլիւլերի իլէ մուա-մէլէ էկօմէյէրէք, պիլիսերէ չէքիլէն գուրարարտա ֆաղատան ասքէր օլանա-լարն սիլահ ալթընա ասվէթ բուսուս-լարը թէվզի իսիմիշ տրը։

3.—Տավէթ բուսուսլարընը ալան էֆրատլն մարտըն Ջնճի չարշէնպիհ կիւ-նիւ էօյլէնտէն էվվէլ Թօրգաբու սէրա-յընտա գոմանտանլըգ տաբրէսի էօնիւնա-ա գէյաֆէթը ասքերկէլերի իլէ խապ-թը վիւճուա իթմէլերի լաղամ տրը։

4.—Նիւմունէյէ մուվաֆրգ օլմագ չարթըյա էֆրատլն խոթէտիլերի եէր-ատէն էլպխի վէ սարբէլերինի թէտարիք-ատ մուիթար պուլունարգլարը թապիի տրը։

5.— Տիկէր թապուրար էֆրատը ի-լերուտէ տավէթ օլընանաղընտան, պուն-լարընը չիմարէն միւրասաթը իչմաղ իթմէզ։

6.— 99—300 թէվէլլիւտի թէրթիպը ասանի էֆրատը իլէ ֆաղատան ասքէր օլաղ տա, թէվէլլիւտաթը մէզգիրէ մը-յանրնա իտիալ իտիլէնէր տախի քէղա-լիք իւէրուտէ ճէլդ վէ տավէթ իտիլէ-ճէկլէնտէն պունարընա տա չիմտիսէն պէ-հուտէ միւրասաթի իթմէմէլերի իդթիդա իսէր։

ՊԱՀԸՐ Սէֆիտ Ինկիլիզ սօնամամա-սը զոմանտանը Սրը Իսմէտտա Բօէ, 40 զապէթ վէ էրքեանը Հարպը իլէ սալը կիւնիւ Տէրսաատէթէ կէլէճէք վէ պիր գաշ կիւն պուրատա գալանագ տրը։ Էր-թէսի ազշամընը մապէմը Հիւմայունտա պիր զիպֆէթ վէրիլէճէք վէ Պարիյէ նազընը տա Պարիյէ նէզարէթիմէ պիր զիպֆէթ վէրէճէք տիր։ Ճուտամա ագ-շամընը Ինկիլիզէրա սէֆիրի պիր զիյա-ֆէթ վէրէճէք տիր։ Ամիրալըն վիրու-սինտէ, թէշրիֆաթը ուսմամիյէ նազը-ընը Մէմտուհ պէյ ամիրալըն վաքտընա կիտէրէք, թարաֆը Շահանէտէն ամի-րալը սէլամլայանագ տրը։ Ամիրալ իչին լաղամ կէլէն մրնմանտարլար թային օ-լընմըշ տրը։

ԹԻՐԹԻԼ Թիճարլարընին 1909տա Ավսթրիայա վուգու պուլան զիյարէթի-նէ մուգազէլէ օլմագ իւզրէ, պէօյիւք Ա-վսթրիա թիճարլարը Ապրիլ իպթի-տալարընա չէրիմիզէ կէլէրէք, 4 կիւն գալանագլար վէ օտնրա Սէլանիկ վէ Իզ-միրէ զիյարէթ իտէճէքլեր տիր։ Սէլա-նիկատ պու թիճարլարը դապուլ իթ-մէք իչին պիր հէյեթէ թէշքիլ օլընմըշ տրը։

ՍԷԼԱՆԻԿ մէպուսլարը Տախիլիյէ նէ-զարէթի նէզանտէսէնի պիր թէշքպիւս իտրա իտէրէք, Մակեդոնիատա պուլը-նան բալթիրդա մահբուսմէրինտէ ֆիվը ումումի թալեպ իմմըշլեր տիր։ Պու մէ-սէլէնին սերիան թէսալիյէ օլընանաղը մէ-մուլ տրը։ Սէլանիկ մէպուսը Խօտէս էֆ. Տախրլիյէ նազընը Խալիլ պէյ է-նի պիր մրբասաթատա պուլընմըշ տրը։

ՇԷՅԽ-ԻՍԼԱՄ էֆ. իլէ Եվգաֆ նազընընը տիւն Մէճլիսը Վիւքէլա մի-զազքերթիսատա հազը պուլընմագ իւզրէ Պապը Ավլիյէ կէլմիշ իսէ տէ, մի-զազքերթիսընն պաշգա պիր կիւնէ գալարընը Սատրազամ բաչա Մէճլիսը Մէպուսատա թէչէֆան իլէ խապէր վէրմիշ տիր։

ԻԶՄԻՐ վայիսը Ռում մէթրօբօլիտա-նէ պիր թապրիր կէօնտերիպ ախիսէքի թէքլիֆէքտէ պուլընմըշ տրը։

1.—Ռում մէքթէպլերինտէ պուլընան Եունանը մուալլիմ վէ մուալլիմէլերին մէքթէպլերատն իսիսաճ։ 2.— Ռում մէքթէպլերինն լսարէ հէյեթլերինտէ պուլընան Եունանը մի-թէվէլլիլերին մէզգիր վազիֆէտէն չըգարըլմասը։ 3.—Ռում մէքթէպլերինտէ պուլընան Եու-նան գրաը իլէ վէլիմանընը բէսիսէ-բինին վէ պու կիպի բէսիսիլերի հավի պուլընան խարթալարին տուվարարտան էնտրիլմասի։

Ռում մէթրօբօլիտի վալիյէ կէմնատ-տիկի ճէվապի պիր թապրիրտէ, խուսու-սաթը մէզգիրէնին իզրասը, յ տաբրէի հագ վէ սէյահէթի տախիլինտէ պուլ-ընմայրգ Բաթրիգխանէ իլէ հիւքիմէ-թը մէրքէզկէ արասընտա ճէրէյան ի-տէճէք օլան միւզազքերթա միւթէվա-զքի պիր քէֆիյէթ օլորընը պիլտիրմիշ տրը։

ՏԻՎԱՆԸ ՀԱՐՊ գարարը վէ բէֆիդ-էերի իլէ էնդարէյէ սիւրիւն իտիլէն Համիտ Սուլթի էֆ. եօլտա բօլիպլերէ տէմիշ քի, քէնտիլերի եաթսիխանէսէն գաչմագ լսթէմիշլէր ֆազատ պալգոնտա-քի բարմագլըղընն օրթա տէմիրինի գը-բամանըշլար. էրթէսի կէճէ զըրաճագ-լար իմիշ խաբէ եօլա չըզարըլմըշլար, ֆագաթ ագաաաշըմրդանտ Բէրթէվ Թէվֆիգ գաչագ տէմիշլէր։ Պիր գաչ կիւնդէն պէրու կէլիպ կիտէն Վիթալի խամնտէ պիր Իթալիա կազէթասը մուս-պիրի Բէրթէվ Թէվֆիգ իչիւն պիր գաս-դէթ թէաատրիք իթմիշ վէ քէնտի նա-մընա օյան բասաբօրթինը թէպլիգ իթ-միշ տիր։ Բէրթէվ Թէվֆիգ Բիրէյէ կի-սէճէք վէ քէնտիլերիտէ էնդարէտէ պիր գոնսօլօսանէյէ միւրաճաաթա, թէպ-սիլը գէյաֆէթլէ ֆիրար խանէճէքլեր ի-միշ։ Մերգում Համտա Սուպի տէմիշ քի՝ կերէք քէնտիլերի, կէրէք Իթալիա-լը մուխալիֆ տայիտա կարպիանլարտան հիմայէ խոնիյոր իմրշլեր։

Բէրթէվ Թէվֆիգ պու սուրէթլէ ֆի-րար իթթիհիմանէն, պու մահպուսլարը մուհաֆազա իտէն բօլիս Ալի էֆ. կար-տյան Իսմէր վէ Մուսթաֆա վէ մեր-գում Վիթալի—քի Սամանթօ պիրա-աէրլերինն քեսթիպի վէ Նաբօլիտէքի Բրօբականտա կազէթասընն մուխալիֆ տիր— խոնիճվագ օլընրպ, չահիտլեր սիրնէնմիշ վէ մուհաքէմէ խոնիմէլերի խոնիճաֆ Միւտտաաի Ումումիիկինտէն թալեպ օլընմըշ տրը։

ՆԷՃԻՊ ՄԷԼՀԱՄԷ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Նէճիպ Մէլհամէնին Բարիզէ 580000 ֆր. տօլմանարընընճընըզա միթ-թէհիմ օլսրը ձերիսեմէ եաղընմըշ իսի։

Մաբեն կազէթասընտա պու պապէ պազը թաֆսիլաթ կէօրիւլմիշ տիր, մէզ-գիր կազէթա Նէճիպ Մէլհամէնին Ապահլ Համիտ զէմանընտաաբ թէրճէ-մէի հալինտէն պահա իթմիքտէն սօնրա տէօր քի, Նէճիպ Մէլհամէ էվվէլճէ Ապահլ Համիտ զէմանընտա տախի ոզ սզ Բարիզէ կէլիր կիտէր իսի. Բարիզ-ա մի-գէլէճ պիր տէ գօնազը վար վէ բրէնսավարի էօտր սիւրէր իսի, մէշրու-թիյէթ իլան օլընարզտան ոտնրա, կէնճ թրէրգլէրին ըրիգարյա Նէճիպ Մէլհամէ Բարիզէ գաչը։ Կէչիմի սաբրլը, զօ-բա տիւշտիւ, իշթէ պու սէպէպտէն տօ-լայը Նէճիպ Մէլհամէ էյեվմ էնիկէթի սուլը իսթիմալ թէօհմէթիյէ միւթէ-հիմ տիր։ Զէնկին պիր Ամէրիգալը մա-տամ իլէ մրբասէվէհաթ թամբրի ժա-նէիս վէ Մ. Տիօզի իգամէի տավա էթ-տիքէրինտէն մրբսթամթրզ միւշթէքի-էրի վէ Նէճիպ Մէլհամէյի խոնիճագ էթտի։

Ամէրիգալը մատամ պիրինճի զէվճի թարաֆընտան թէրք էտիմէ Նիւ-Եորգը պիր գասը տրը։ Իքինճի սէֆա իզտի-վամ էթմէ իսի տէ, պու իքինճի գօնա-գընը տախի պրամագ իւզրէ տիր։ Իբի չօճուղը վար իքէն Նէճիպ Մէլհամէ իլէ 1907տէ գալըճաարտա թանըշմը վէ միւնասէպէթ թէէսիս էմմէ տիր։

Մէղգուրէ մատամ խոթիճվագընտա իլք գօճաընտան այրըլըր ատճագ քէնտի սերվէթինի կիւճպէյա էէրի ալագալիպ, ֆազլա պիր սերվէթ կէօրէմէտյէնտէն պունատան թէճրիպէ հասը էթմէյի ճիհէթլէ, իքի գօճաընտա տախի այրըլագ իւզրէ պուլընընը շու զէմանտա չահսի սէբէվէթինի էմին պիր մահէլէ պրագագ միւնասիպ օլա-ճաղընը տիւշնիէրէք, մալիք օլսրը 800 պէն ֆր. գէյմէթի էահամ իլէ 375 պէն ֆր. լէգ մրբէվէհերաթը պանդաա գօյմասը ըշիւն Նէճիպ Մէլհամէյէ վէրմիշ իսէ տէ, Նէօր

մինկրկին։

ԴՐԱՎԱՎԱՃԱՌԵՐ ՀԱՎԱՏՈՑ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մեջ Ֆրանսական դեսպանատունը հրաման հրատարակեց, որ Ֆրանսական դրոշակը ամեն տարի Ֆրանսիոյ Յեղափոխութեան տարեդարձին, Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մեջ ապրող 90,000 ֆրանսիացիներ դրոշակը պիտի պարզեն։ Ֆրանսիոյ դեսպանը Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մեջ ապրող ֆրանսիացիներուն ուղղեց հրաւէր։

ԱՅՈՒՆՈՒՆ ՈՒՈՒ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մեջ ապրող ֆրանսիացիներ ամեն տարի Ֆրանսիոյ Յեղափոխութեան տարեդարձին, դրոշակը պարզելու հրաւէր ստացան